**Dil Diyan Gallan - Tiger Zinda Hai**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Vishal and Shekhar  
Tekst: Irshad Kamil   
Izvođači: **Atif Aslam**

Kacchi Doriyon, Doriyon, Doriyon Se  
**Sa krhim nitima**  
Mainu Tu Baandh Le…  
**Veži me** (za sebe)  
Pakki Yaariyon, Yaariyon, Yaariyon Mein  
**U čvrstom prijateljstvu**/društvu  
Honde Na Faasle…  
**Ne postoji udaljenost**  
(distanca nikad ne postoji)  
  
Eh Naraazgi Kaagzi Saari Teri  
**Sva tvoja ljutnja je lažna**/(samo na papiru nije u stvarnosti)  
Mere Sohneya Sun Le Meri  
**Ljubavi poslušaj…**  
  
Dil Diyan Gallan  
**Razgovor srca**  
Karaange Naal Naal Beh Ke  
**Obavićemo ga (razgovor) sedeći jedno naspram drugog**  
Akh Naale Akh Nu Mila Ke  
**Gledajući se u oči**   
  
Dil Diyan Gallan Haaye…  
**Razgovor srca**  
Karaange Roz Roz Beh Ke  
**Obavljaćemo svakog dana**  
Sacchiyan Mohabbataan Nibha Ke  
**Očuvavajući našu instinsku ljubav**  
  
Sataaye Mainu Kyun  
**Zašto me mučiš**  
Dikhaaye Mainu Kyun   
**Zašto glumiš preda mnom**  
Aiven Jhuthi Mutthi Russ Ke Rusaake  
**Da si kao ljuta na mene**  
  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**  
Karaange Naal Naal Beh Ke  
**Obavićemo sedeći jedno naspram drugog**  
Akh Naale Akh Nu Mila Ke  
**Gledajući se u oči**   
  
Tenu Lakhan Ton Chhupa Ke Rakha  
**Srivao sam te od million njih**   
Akkhaan Te Sajaa Ke   
**Držao sam te kao ukras u očima**  
Tu Hai Meri Wafaa Rakh Apna Bana Ke  
**Ti si moja sudbina, drži me uz sebe kao nekog bliskog**  
Main Tere Laiyaan Tere Laiyaan Yaaran  
**Samo zbog tebe ljubavi moja**  
Na Paavin Kade Dooriyan Haaye…  
**Neću nikada biti daleko od tebe**  
Tenu Lakhan Ton Chhupa Ke Rakha  
**Srivao sam te od million njih**   
Akkhaan Te Sajaa Ke   
**Držao sam te kao ukras u očima**  
Tu Hai Meri Wafaa Rakh Apna Bana Ke  
**Ti si moja sudbina, drži me uz sebe kao nekog bliskog**  
Main Tere Laiyaan Tere Laiyaan Yaaran  
**Samo zbog tebe ljubavi moja**  
Na Paavin Kade Dooriyan Haaye…  
**Neću nikada biti daleko od tebe**  
Main Jeena Haan Tera Aaa…  
**Ja sam život za tebe**  
Main Jeena Haan Tera, Tu Jeena Hai Mera  
**Ja sam život za tebe, ti si život za mene**  
Dass Lena Ki Nakhra Dikha Ke  
**Kaži mi šta ćeš postići s nastupima besa**  
  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**  
Karaange Naal Naal Beh Ke  
**Obavićemo sedeći jedno naspram drugog**  
Akh Naale Akh Nu Mila Ke  
**Gledajući se u oči**  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**  
  
Raatan Kaaliyan, Kaaliyan, Kaaliyan Ne  
**Noći su mračne**  
Mere Dil Saanwle  
**O obožavano/voljeno srce!**   
Mere Haaniyan, Haaniyan, Haaniyan Je  
**O moj saputniče!**  
Lag Ke Tu Aa Gale  
**Dođi i zagrli me**  
Mere Aasmaan Mausaman Di Na Sune  
**Moje nebo(mesto gde sanjam) ne sluša vreme**  
Koi Khwaab Na Poora Bune  
**I ne tka potpune snove**  
(Samo nepotpune snove sanja)  
  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**  
Karaange Naal Naal Beh Ke  
**Obavićemo sedeći jedno naspram drugog**  
Akh Naale Akh Nu Mila Ke  
**Gledajući se u oči**  
  
Pata Hai Mainu Kyun   
**Znam zašto**  
Chhupa Ke Dekhe Tu  
**Gledaš me potajno**  
Mere Naam Se Naam Mila Ke  
**Dodavajući tvoje ime mom** (mom imenu)  
  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**  
Karaange Naal Naal Beh Ke  
**Obavićemo sedeći jedno naspram drugog**  
Akh Naale Akh Nu Mila Ke  
**Gledajući se u oči**  
Dil Diyan Gallan…  
**Razgovor srca**

**Prevod: Lidija Aksentijević**

**(www.BollyNook.com)**